

Living system

Godetevi lo spettacolo. Box, contenitori, pensili, tavoli e sedie muovono ritmicamente, razionalmente e funzionalmente spazi e pareti. Ogni cosa è al suo posto: dal più piccolo oggetto all'Home Theatre. Ritrovarsi in ogni dettaglio, sentirsi circondati da un mondo che ci appartiene. Rispecchiatevi in un ambiente che riflette il vostro gusto e la vostra anima, un mondo a vostra immagine e somiglianza _ Enjoy the show. Box units, storage units, wall units, tables and chairs move spaces and walls rhythmically, rationally and functionally. Everything is in its place: from the smallest of objects to the Home Theatre. Recognise a part of yourself in every detail, feel surrounded by a world that belongs to you. Reflect yourself in an environment that mirrors your tastes and your soul, a world in your image and likeness _ Genießen Sie das Schauspiel. Unterteile, Behälter, Hängeelemente, Tische und Stühle beleben auf rhythmische, rationelle und zweckmäßige Weise Räume und Wandflächen. Jedes Ding ist auf seinem Platz: vom kleinsten Gegenstand bis zum multifunktionellen Home Theatre. Alle Details entsprechen genau Ihren Vorstellungen und Sie fühlen sich im harmonischen Einklang mit sich und der Welt. Das Ambiente spiegelt Ihren Geschmack und Ihre Gefühle wider und wird so zu einer Oase der Vertrautheit _ Profitez du spectacle. Les box, les éléments de rangement, les éléments suspendus, les tables et les chaises meublent les espaces et les parois de manière rythmique, rationnelle et fonctionnelle. Chaque chose est à sa place: du plus petit objet à l'Home Theatre. Se retrouver dans chaque détail, se sentir entourés dans un monde qui nous appartient. Réfléchissez-vous dans un espace qui reflète votre style et votre âme, un monde à votre image et à votre ressemblance _ Disfrute del espectáculo. Box, contenedores, colgantes, mesas y sillas que mueven al compás, racional y funcionalmente, espacios y paredes. Cada objeto está en su sitio: del más pequeño al Home Theatre. Se reconocerá en cualquier detalle, rodeado por un mundo que le pertenece. Podrá reflejarse en un ambiente que pone de manifiesto su gusto y su alma, un mundo a su imagen y semejanza



Timeless

Un raffinato equilibrio tra memoria e futuro. Atmosfere calde, mix glamour di colori e finiture per proposte di ispirazione romantica, perfettamente a proprio agio negli spazi della vita contemporanea. Pronte a convivere, dialogare, giocare con le sue mutevoli forme _ A refined balance of memory and future. Warm atmospheres and a glamorous mixture of colours and finishes for proposals of a romantic inspiration that are perfectly at home in contemporary lifestyles. Ready to share, communicate and play with its changing shapes _ Ein perfektes Gleichgewicht zwischen Erinnerung und Zukunft. Heimelige Atmosphären und eine glamouröse Mischung aus Farben und Ausführungen führen zu Vorschlägen mit romantischem Flair, die sich in modernen zeitgenössischen Räumen wie zu Hause fühlen. Und sie warten nur darauf, das Ambiente mit ihren wandelbaren Formen spielerisch und kommunikativ zu beleben _ Un équilibre raffiné entre mémoire et futur. Des atmosphères chaudes, un mélange de couleurs et de finitions glamour pour des propositions d'inspiration romantique, parfaitement à leur aise dans les espaces de la vie contemporaine. Prêtes à vivre, à dialoguer et à jouer avec ses formes changeantes _ Un elegante equilibrio entre la memoria y el futuro. Atmósferas cálidas, conjunto fascinante de colores y acabados para unas propuestas de inspiración romántica, perfectamente a gusto en los espacios de la vida contemporánea. Dispuestas para convivir, dialogar y jugar con sus formas mutables







Pannello di finitura Graffiato Canapa _ Graffiato Canapa finishing panel _
Wandpaneel Graffiato Canapa _ Panneau de finition en Graffiato Canapa _ Panel
de terminación Graffiato Canapa



Sponde cassetto nella nuova finitura decorativa Juta _ Drawer sides in the new Juta decor finish _ Seitenwände der Schubladen in der neuen Dekorausführung Juta _

Côtés de tiroir dans la nouvelle finition décorative Juta _ Laterales de cajón en el nuevo acabado decorativo Juta _







Elementi pensili ribalta, P 450 mm uso base _ Wall units with bottom-hung doors D 450 mm used as base units _ Als Unterteile eingesetzte Hängeelemente mit Klapptür T 450 mm _ Éléments suspendus avec porte abattante P 450 mm utilisés comme éléments bas _ Colgantes con puerta abatible, P 450 mm utilizados como muebles bajos









Deluxe

Forte personalità, gusto che non accetta compromessi. Un insieme che comunica raffinatezza e sicurezza nelle scelte. L'emozione del bianco per esaltare la luce o sottolineare gli accostamenti e i contrasti cromatici. Semplicità e rigore delle linee creano spazi rilassanti e discreti, di grande suggestione e intensità _ A strong personality and a taste that does not accept compromises. An arrangement that communicates refinement and confident choices. The emotion of white to set off the light or to emphasise colour matches and contrasts. Simplicity and rigorous lines create relaxing and discreet spaces of great splendour and intensity _ **Deluxe** Starke Persönlichkeit, Geschmack ohne Kompromisse. Ein Gesamteindruck, der Eleganz und Sicherheit bei der Wahl zum Ausdruck bringt. Emotionelles Weiß, um das Licht hervorzuheben oder neue Kombinationen und Farbkontraste zu betonen. Die Schlichtheit und Strenge der Linien schafft erholsame, unaufdringliche Räume mit einer intensiven und faszinierenden Wirkung _ Une forte personnalité, un style qui n'accepte aucun compromis. Un ensemble qui communique élégance et sécurité dans les choix. L'émotion du blanc pour exalter la lumière ou pour souligner les combinaisons et les contrastes de couleurs. La simplicité et la rigueur des lignes créent des espaces relaxants et discrets, offrant une grande suggestion et une grande intensité _ Fuerte personalidad, gusto sin concesiones. Un conjunto que comunica elegancia y seguridad en las opciones. La emoción del blanco para exaltar la luz o destacar las combinaciones y los contrastes cromáticos. La simplicidad y el rigor de las líneas dan vida a espacios relajadores y discretos, de gran sugerencia e intensidad





Schienali passacavi SP 80 mm in noce canaletto. Sedia Liz in noce canaletto _
80 mm thick back panel for cable runs in canaletto walnut. Liz chair in canaletto
walnut _ Rückwände mit Kabeldurchlass Stärke 80 mm in Canaletto Nussbaum.
Stuhl Liz in Canaletto Nussbaum _ Panneaux arrière pour passage de câbles ép.
80 mm en noyer canaletto. Chaise Liz en noyer canaletto _ Traseras pasacables
esp. 80 mm en nogal canaletto. Silla Liz en nogal canaletto

A modern, low-profile white cabinet with a glossy finish and wooden handles. The cabinet is topped with a stack of books, including 'PREHISTORIC LIFE' and 'Westminster Abbey', and a decorative vase. The cabinet is set against a dark wood wall and sits on a dark carpet. A small portion of a light-colored rug is visible in the bottom right corner.





Schienale passacavi Graffiato Artico, disponibile anche nelle colorazioni Bianco Giglio, Canapa e Nero _ Graffiato Artico back panel with cable runs available also in Bianco Giglio, Canapa and Nero colours _ Rückwand mit Kabeldurchlass Graffiato Artico, auch in den Farben Bianco Giglio, Canapa und Nero lieferbar _ Panneau arrière pour le passage des câbles finition Graffiato Artico, disponible également dans les coloris Bianco Giglio, Canapa ou Nero _ Trasera pasacables Graffiato Artico, también disponible en las tonalidades Bianco Giglio, Canapa y Nero









Pannello porta CD nelle versioni laccato lucido o laccato opaco, rovere moro, noce canaletto e graffiato. Elemento multimedia con top scorrevole e ripiani estraibili _ Panel with CD shelves in the gloss or matt lacquered, dark oak, canaletto walnut and Graffiato versions. Multimedia unit with sliding top and pullout shelves _ Wandpaneel mit CD-Ablagen in den Versionen Hochglanz oder matte Farblackierung, dunkle Eiche, Canaletto Nussbaum oder Graffiato. Multimediales Element mit verschiebbarer Abdeckplatte und ausziehbaren Fachböden _ Panneau range-CD décliné dans les versions laqué brillant, laqué mat, chêne foncé, noyer canaletto et Graffiato. Élément multimédia avec dessus coulissant et tablettes extractibles _ Panel porta CD's en las versiones lacada brillante o lacada mate, roble oscuro, nogal canaletto y Graffiato. Elemento multimedia con encimera corredera y estantes extraíbles





Basi H 640 mm con cassettoni e cassetti interni _ Base units H 640 mm with deep drawers and interior drawers _ Unterteile H 640 mm mit Schubkästen und Innenschubladen _ Eléments bas H 640 mm avec grands tiroirs et tiroirs intérieurs _ Muebles bajos H 640 mm con gavetas y cajones interiores



Elementi a giorno con schiena a specchio fumè, posizionabili orizzontalmente (come in foto) o verticalmente _ Open units with smoked mirror back panel, positioned horizontally (as shown in the photo) or vertically _ Offene Elemente mit Rückwand aus Spiegelglas fumè, die waagrecht (siehe Foto) oder senkrecht angeordnet werden können _ Eléments ouverts avec fond miroir fumé, pouvant être agencés horizontalement (comme le montre la photo) ou verticalement _ Módulos abiertos con trasera de espejo ahumado, que se pueden colocar vertical u horizontalmente (como en la foto)





LAMPO 33

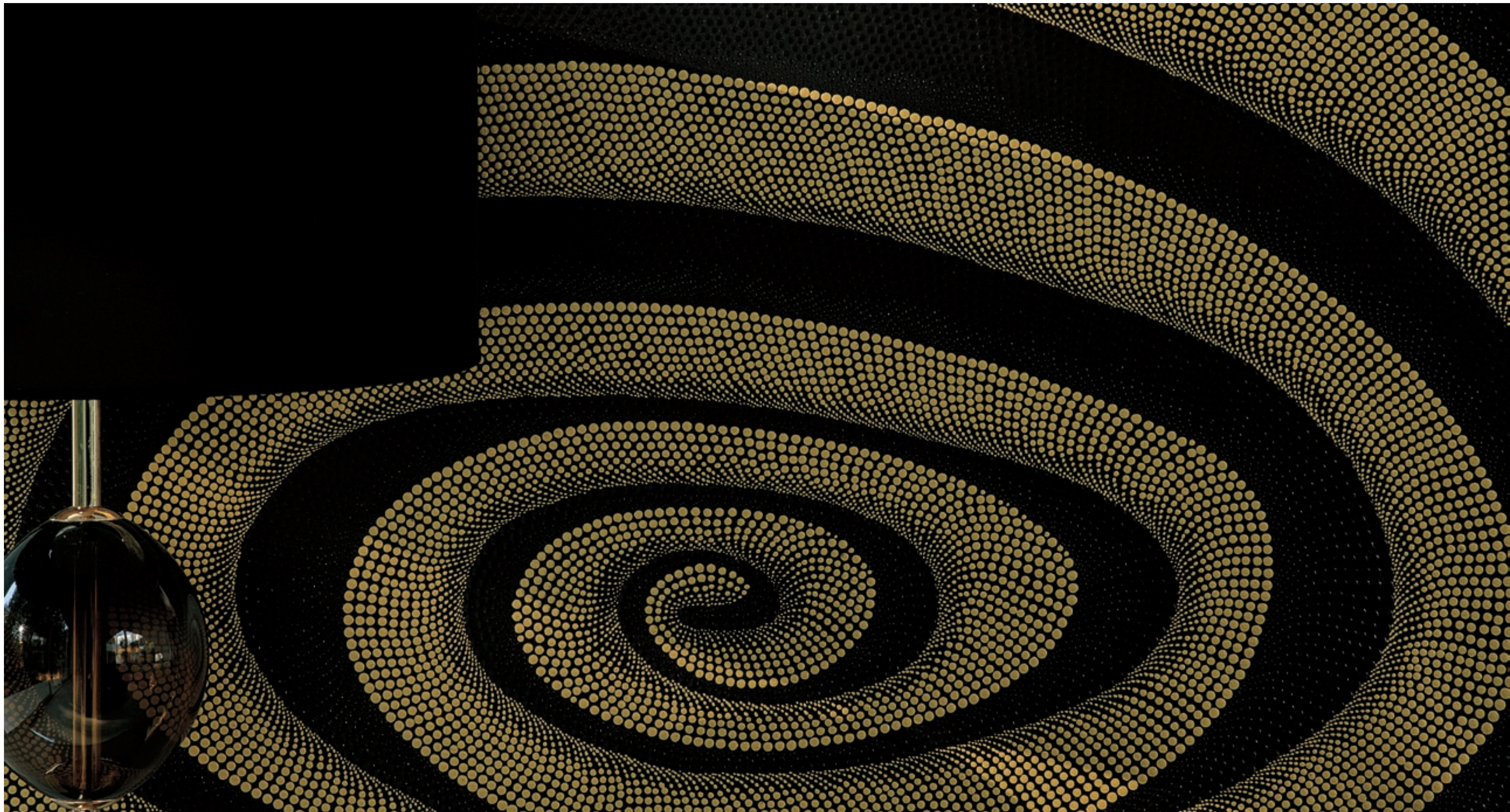
L 3900 _ H 1968 _ P 578/450 _ Laccata lucida Corda e rovere moro impiallacciato _ Gloss Corda lacquered and dark oak veneered

_ Hochglanz Farblackierung Corda und dunkles Eichenfurnier _ Laquée Corda brillant et chêne foncé plaqué _ Lacada brillante Corda y chapada en roble oscuro

| 53

Nuovo elemento pensile con anta a vela e faretti a led _ New wall unit with Vela door and led lights _ Neues Hängeelement mit Lifttür und Led-Strahlern _ Nouvel élément suspendu avec porte basculante et spots à leds _ Nuevo colgante con puerta elevable horizontal y leds







LAMPO 01

L 3900 _ H 1880 _ P 578/450 _ Laccata lucida Juta e rovere moro impiallacciato. Piano e fianco rovere moro impiallacciato SP 80 mm _ Gloss Juta lacquered and dark oak veneered. Dark oak veneered 80 mm thick top and side panel _ Hochglanz Farblackierung Juta und dunkles Eichenfurnier. Platte und Seitenwand

dunkles Eichenfurnier ST 80 mm _ Laquée Juta brillant et chêne foncé plaqué. Plateau et côté en chêne foncé plaqué ép. 80 mm _ Lacada brillante Juta y chapadaen roble oscuro. Encimera y costado chapados en roble oscuro esp. 80 mm







Nuova maniglia Ala in rovere moro, noce canaletto, graffiato laccato lucido e laccato opaco _ New Ala handle in dark oak, canaletto walnut, scratched-finish gloss or matt lacquered _ Neuer Griff Ala in dunkler Eiche, Canaletto Nussbaum, Graffiato in Hochglanz oder matter Farblackierung _ Nouvelle poignée Ala en chêne foncé, noyer canaletto, Graffiato laqué brillant ou laqué mat _ Nuevo tirador Ala en roble oscuro, nogal canaletto, Graffiato lacado brillante y lacado mate



LAMPO 54

L 1600/2700 _ P 950 _ H 760 _ Nuovo tavolo Lem in rovere moro, disponibile da L 1400 e L 1600 con due allunghe da 550 mm. Nuova sedia Liz in rovere moro o noce canaletto e seduta in pelle o ecopelle _ New Lem table in dark oak available L 1400 and L 1600 with two 550 mm extensions. New Liz chair in dark oak or canaletto walnut and with leather or imitation leather seatw _ Neuer Tisch Lem in dunkler Eiche, in den Maßen B 1400 und B 1600 mit zwei Verlängerungen von 550 mm lieferbar. Neuer Stuhl Liz in dunkler Eiche oder Canaletto Nussbaum mit

Sitzfläche aus Leder oder Lederimitat _ Nouvelle table Lem en chêne foncé, disponible en L 1400 et L 1600 avec deux allonges de 550 mm. Nouvelle chaise Liz en chêne foncé ou noyer canaletto et assise en cuir ou en Ecopelle _ Nueva mesa Lem en roble oscuro, disponible en las medidas de L 1400 y L 1600 con dos extensiones de 550 mm. Nueva silla Liz en roble oscuro o nogal canaletto y con asiento de piel o ecopiel







Sedia Greta con schienale e basamento laccato opaco Nero, seduta in pelle o ecopelle. Tavolo Lem da L 1600 x P 950 allungato a L 2700 con due allunghe da 550 mm. Nella foto in finitura graffiato Nero _ Greta chair with matt Nero lacquered back and frame, Leather or Imitation leather seat. Lem extending table L 1600 x D 950, length when open L 2700 with two 550 mm extensions. Shown with a Graffiato Nero finish _ Stuhl Greta mit Rückenlehne und Grundgestell in matter Farblackierung Nero, Sitzfläche aus Leder oder Lederimitat. Tisch Lem mit L 1600 x B 950, mit zwei Verlängerungen von 550 mm auf L 2700 verlängert. Auf dem Foto in der Ausführung Graffiato Nero _ Chaise Greta avec dossier et structure laqués Nero mat, assise en cuir ou en Ecopelle. Table Lem L 1600 x P 950 mesurant jusqu'à L 2700 avec deux allonges de 550 mm. Dans la photo, elle est présentée avec la finition Graffiato Nero _ Silla Greta con respaldo y base lacada mate Nero, asiento de piel o ecopiel. Mesa Lem de L 1600 x P 950 alargada hasta L 2700 con dos extensiones de 550 mm. En la foto con acabado Graffiato Nero



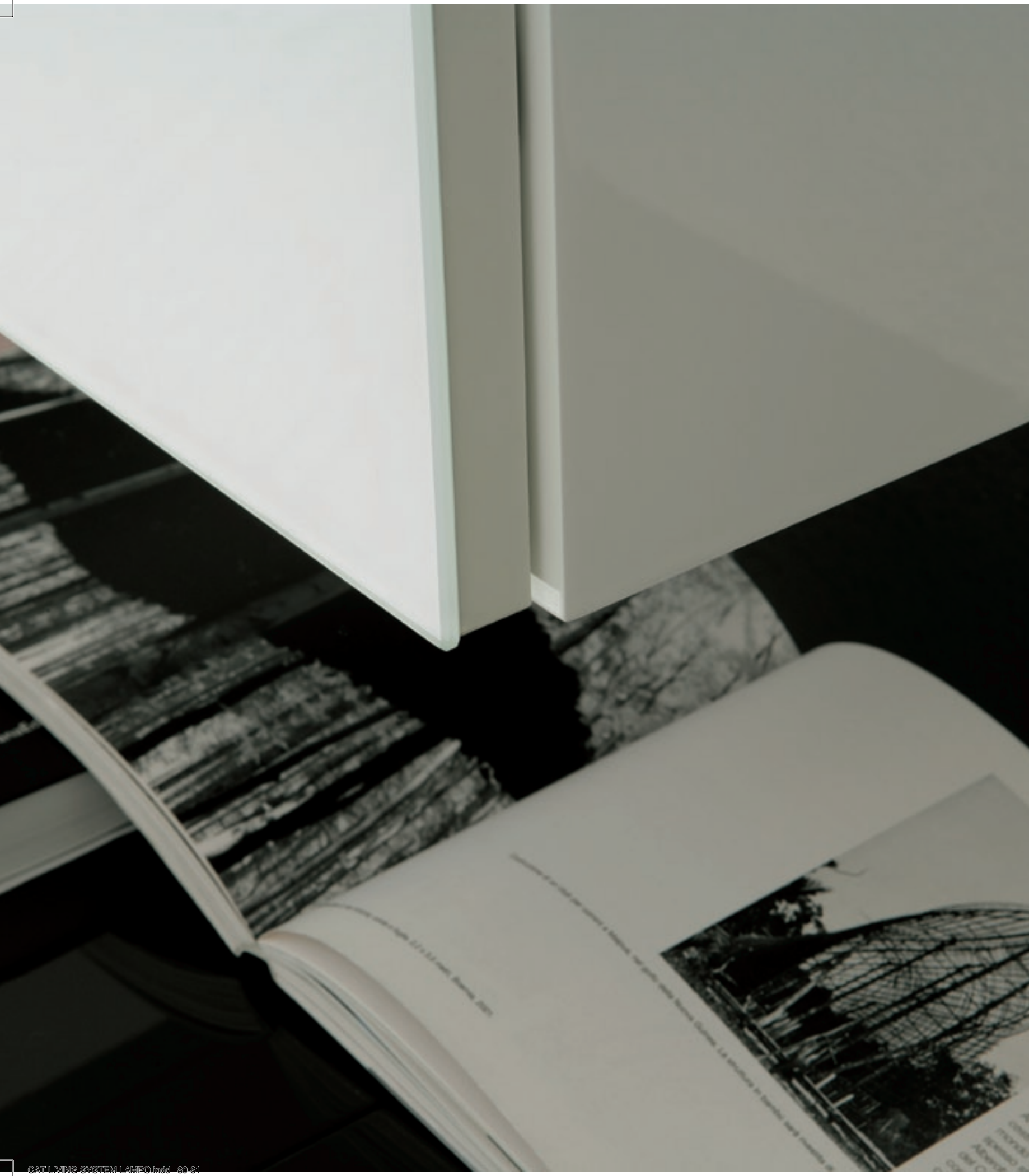
Fashion

Ambienti da vivere e da condividere, spazio privato che non ha nulla di segreto. Lifestyle contemporaneo, aperto ai contrasti, alle novità del design, senza diventarne schiavo. Senza ossessioni e fissazioni. Semplicemente capace di arrivare prima, dove altri seguiranno e inseguiranno _ Rooms to live in and share, a private space in which nothing is concealed. A contemporary lifestyle open to contrasts, to the novelties of design, without becoming a slave to them. Without obsessions and fixations. Simply capable of getting there first, where others will follow and pursue _ Ein Ambiente zum Leben und geselligem Miteinander, ein privater Raum, der nichts Geheimnisvolles besitzt. Zeitgenössischer Lifestyle, der Kontrasten und Designneuheiten stets offen steht, ohne von diesen abhängig zu sein. Keine Zwänge und fixen Vorstellungen. Ganz einfach ein Vorbild in Sachen Geschmack, dem andere folgen und nacheifern _ Des ambiances à vivre et à partager, un espace privé qui n'a aucun secret. Un lifestyle contemporain, ouvert aux contrastes, aux nouveautés du design, sans en devenir l'esclave. Sans obsessions ni fixations. Tout simplement capable d'arriver en premier là où d'autres suivront et poursuivront _ Ambientes para vivir y compartir, espacio privado donde nada es secreto. Lifestyle contemporáneo, abierto a los contrastes, a las novedades del diseño, sin estar pendiente de éstas. Sin obsesiones ni manías. Simplemente capaz de llegar antes, donde los otros irán siguiendo y persiguiendo



Pensili con anta in vetro laccato nella nuova colorazione Artico _ Wall units with lacquered glass door in the new Artico colour _ Hängeelemente mit Tür aus lackiertem Glas in der neuen Farbe Artico _ Eléments suspendus avec porte en verre laqué dans le nouveau coloris Artico _ Colgantes con puerta de cristal lacado en la nueva tonalidad Artico





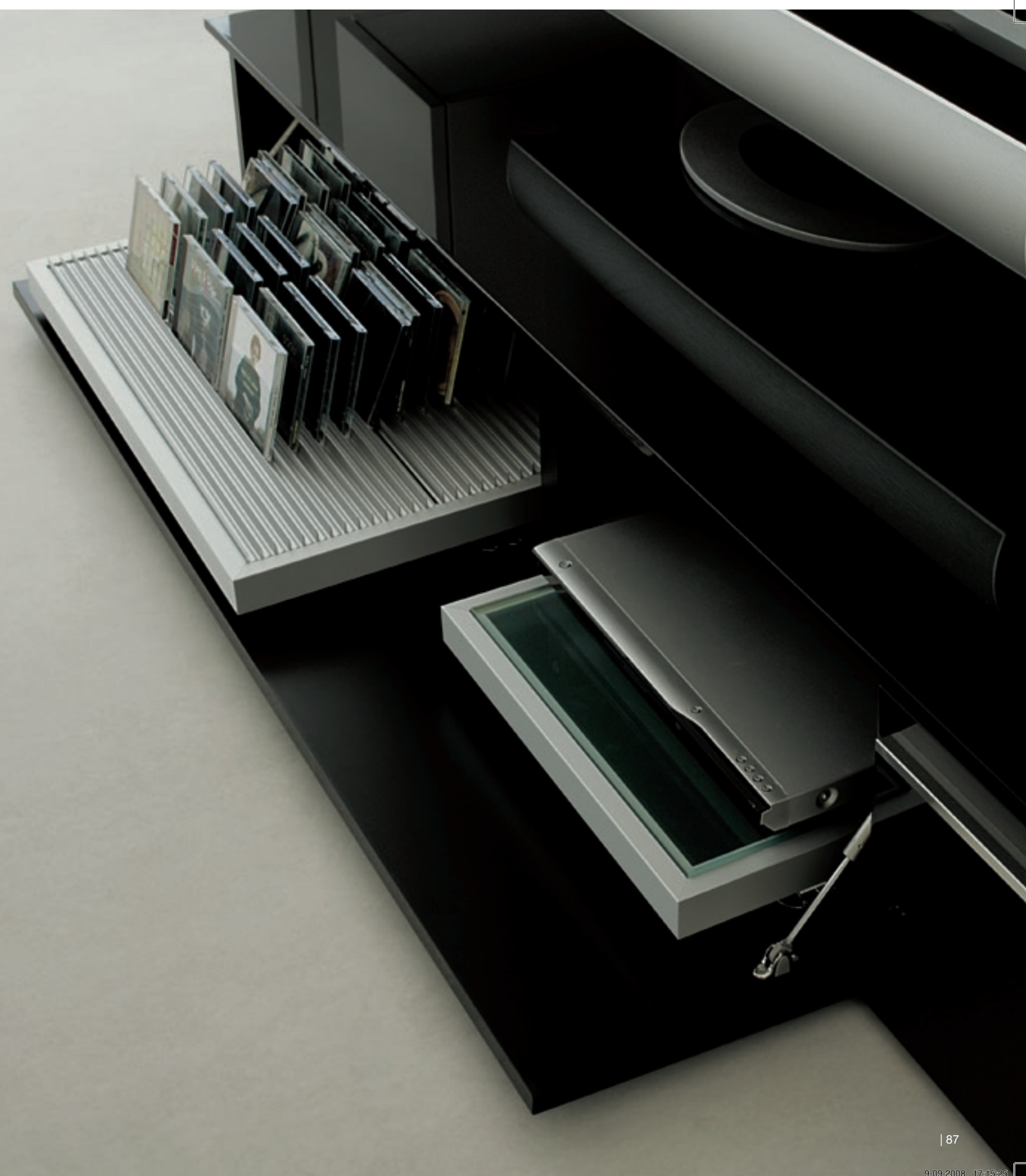
Vetro laccato Artico applicato direttamente al frontale dell'anta. Prevista sempre apertura push _ Artico lacquered glass applied directly to the door front. The push-to-open device is always available _ Das lackierte Glas Artico ist direkt auf der Türfront befestigt. Immer mit Druckschnapper ausgestattet _ Verre laqué Artico fixé directement sur la façade dela porte. L'ouverture Push-pull est toujours prévue _ Cristal lacado Artico aplicado directamente al frente de la puerta. Siempre con abertura push





Fianco telaio in finitura cromata _ Chromed finish frame-side _ Seitlicher Stützrahmen in verchromter Ausführung _ Pièment latéral finition chromée _ Costado con soporte cromado

Ripiani estraibili in vetro e porta CD _ Glass pullout shelves and CD racks _
Ausziehbare Glasfachböden und CD-Ablage _ Tablettes extractibles en verre et
range-CD _ Estantes extraibles de cristal y porta CD's





Nuova maniglia Riga in finitura cromata _ New chrome finish Riga handle _ Neuer Griff Riga in verchromter Ausführung _ Nouvelle poignée Riga finition chromée _ Nuevo tirador Riga con acabado cromado



Piano sospeso uso scrivania e sedia Marilyn _ Wall-hung top used as a desk and Marilyn chair _ Als Schreibtisch eingesetzte Hängeplatte und Stuhl Marilyn _ Plateau suspendu utilisé comme bureau et chaise Marilyn _ Tablero suspendido utilizado como escritorio y silla Marilyn





Elemento multimedia senza schiena per favorire l'aerazione di decoder o DVD
_ Multimedia unit without back panel to favour decoder or DVD ventilation _
Multimediales Element ohne Rückwand, um die Belüftung des Decoders oder
DVD-Players zu unterstützen _ Élément multimédia sans panneau arrière pour
faciliter l'aération du décodeur ou du lecteur DVD _ Elemento multimedia sin
trasera para agilizar la aireación del decodificador o lector DVD

Base multimedia con top scorrevole per facilitare il passaggio dei cablaggi tra TV e decoder _ Multimedia base unit with sliding top to simplify cable runs from the TV to the decoder _ Multimedialer Unterteil mit verschiebbarer Abdeckplatte, die das Durchführen der Verkabelungen zwischen TV-Gerät und Decoder vereinfacht _ Élément multimédia avec dessus coulissant pour faciliter le passage des câbles entre la TV et le décodeur _ Mueble multimedia con encimera corredera para agilizar el paso de los cables entre TV y decodificador





Tavolo Lem da L1600 P 950 allungato a L 2700 con due allunghe da 550 mm
Basamento cromato e piano in vetro laccato Nero, disponibile anche in vetro
laccato Artico _ Lem extending table L 1600 D 950, length when open 2700
with two 550 mm extensions. Chrome frame and Nero lacquered glass top,
also available in Artico lacquered glass _ Tisch Lem mit L 1600 B 950, mit zwei
Verlängerungen von 550 mm auf L 2700 verlängert. Verchromtes Tischgestell
und Platte aus lackiertem Glas Nero, auch mit lackiertem Glas Artico lieferbar _
Table Lem de L 1600 P 950 mesurant jusqu'à L 2700 avec deux allonges de 550
mm. Piètement chromé et plateau en verre laqué Nero, disponible également en
verre laqué Artico _ Mesa Lem de L 1600 P 950 alargada hasta L 2700 con dos
extensiones de 550 mm. Base cromada y sobre de cristal lacado Nero, también
disponible en cristal lacado Artico





Pannello di finitura graffiato Nero _ Graffiato Nero finishing panel _ Wandpaneel
Graffiato Nero _ Panneau de finition en Graffiato Nero _ Panel de terminación
Graffiato Nero





Cassettone attrezzato con porta CD _ Deep drawer with CD rack _ Ausgestatteter Schubkasten mit CD-Fächern _ Grand tiroir aménagé avec rack range-CD _ Gaveta equipada con porta CD's



L 4125 _ H 1920 _ P 578/450 _ Struttura laccato lucido Artico, frontali delle basi e dei pensili rialza graffiato Artico, mentre dell'elemento complanare i frontali sono laccati lucidi Artico _ Gloss Artico lacquered structure, Graffiato Artico base and wall unit top-hung doors and gloss Artico lacquered coplanar sliding doors _ Korpus Hochglanz Farblackierung Artico, Fronten der Unterteile und der oberen Hängeelemente Graffiato Artico, das Element mit Schwenktüren ist hingegen mit Fronten in Hochglanz

Farblackierung Artico ausgestattet _ La structure est laquée Artico brillant, les façades des éléments bas et des éléments suspendus avec porte relevable ont une finition Graffiato Artico alors que le bauhut avec portes coulissantes a les facades laquées Artico brillant _ Estructura lacada brillante Artico, frentes de los muebles bajos y colgantes con puerta elevable Graffiato Artico; en el módulo coplanario los frentes son lacados brillantes Artico

Maniglia Ala graffiato Artico _ Graffiato Artico Ala handle _ Griff Ala
Graffiato Artico _ Poignée Ala finition Graffiato Artico _ Tirador Ala en
Graffiato Artico



Frontale della base in graffiato Artico, con maniglia laccata lucida Ala _ The base unit front is in Graffiato Artico with a gloss Ala lacquered handle _ Front des Unterteils Graffiato Artico mit Griff Ala in Hochglanz Farblackierung _ Façade de l'élément bas finition Graffiato Artico avec poignée Ala laquée brillante _ Frente del mueble bajo en Graffiato Artico, con tirador lacado brillante Ala





Ante a vetro laccate in 9 diverse colorazioni. Il vetro è applicato direttamente sul pannello _ Glass doors lacquered in 9 different colours. The glass is applied directly to the panel _ Türen mit lackiertem Glas in 9 verschiedenen Farbtönen. Das Glas ist direkt auf der Platte befestigt _ Portes vitrées laquées dans 9 coloris au choix. Le verre est fixé directement sur le panneau _ Puertas de cristal lacadas en 9 distintas tonalidades. El cristal está aplicado directamente al panel





Nuova maniglia Star in finitura cromata _ New chrome finish Star handle _ Neuer Griff Star in verchromter Ausführung _ Nouvelle poignée Star finition chromée _ Nuevo tirador Star con acabado cromado

MOBILIFICIO SANGIACOMO SPA
33087 Cecchini di Pasiano (PN) Italia
Via Gallopat, 33
Tel. 0434 6291 r.a.
www.msg.it
e-mail:sg_info@msg.it

Servizio Clienti
Tel. 0434 629336/338 r.a.
Fax 0434 621526
e-mail ordini: ordinisg@msg.it

International Department
Tel. +39 0434 6291
Fax +39 0434 629341
e-mail: sg_int@msg.it

Design _ Ergostudio
Graphics _ Pubblimarket²
Photography _ Emozioni
Offset _ Selekt
Print _ Grafiche Filacorda

L'Azienda si riserva di introdurre senza
preavviso eventuali modifiche tecnico-
costruttive sul prodotto e sulle composizioni
presentate _ The Company is entitled
to add any technical or construction
modifications to the products or to the
layouts shown without giving prior notice
_ Das Unternehmen behält sich das Recht
vor, am Produkt und an den gezeigten
Zusammenstellungen ohne Vorankündigung
bautechnische Änderungen anbringen zu
können _ La direction se réserve la faculté
d'apporter d'éventuelles modifications
techniques et d'exécution sur le produit
et sur les compositions présentées sans
aucun préavis _ La dirección se reserva el
derecho de aportar sin preaviso alguno,
modificaciones técnico-constructivas
al producto y en las composiciones
presentadas